

# XNEO RECESSED

## RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI SECURITATE

Citiți instrucțiunile cu atenție și păstrați-le pentru operațiuni de întreținere.

### ATENȚIE!

- Se recomandă ca instalarea profilelor, a accesoriilor acestora și a corpurilor de iluminat să fie realizată de către un electrician calificat.
- Nu alimentați sistemul înainte de instalarea completă a acestuia, conform cu instrucțiunile de mai jos.
- Profilele, accesoriile acestora și corpurile de iluminat sunt destinate montării exclusive în interior.
- Asigurați-vă că locurile în care sunt montate permit accesul ulterior pentru operațiuni de întreținere.
- Nu montați profilele, accesoriile și corpurile de iluminat în zone umede sau în zonele de acțiune a agentilor corozivi.
- După instalare, operațiunile de curățare a profilelor, accesoriilor și a corpurilor de iluminat se realizează numai după intervenirea alimentării cu energie a acestora, cu o cârpă moale și uscată.
- Este interzis să se folosească pentru curățirea profilelor, a accesoriilor și a corpurilor de iluminat agenți chimici sau substanțe abrazive.

## INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

### Atenționări speciale pentru instalarea sistemului XNEO RECESSED

- Instalarea și conectarea alimentatoarelor trebuie să se facă în zona adiacentă sistemului de profile, pentru a evita lungimi prea mari ale circuitelor de alimentare în partea de 24V DC.
- Puterea maximă admisă pentru o structură cu un singur punct de alimentare este de 180W, iar lungimea maximă 5m.

### Montajul propriu zis

- Profilul NE01R poate fi tăiat la orice dimensiune, cu condiția păstrării lungimii minime pentru elementele de alimentare, conexiune liniară sau unghiulară (fig. 1).
- Lațimea găurii de încadrare este de 19 mm. Lungimea în funcție de dimensiunile structurii dorite (fig. 2).
- Înainte de instalarea profilului (profilor) în tavan se montează elementul de alimentare, conexiunile liniare sau cele unghiulare. Acest lucru se face prin glisare din lateral (fig. 3 și 4).
- Se trece de asemenea firul de alimentare în spatele profilului.
- d. Se realizează conexiunile la alimentator (24VDC), apoi de la acesta la rețea (fig. 5).
- e. Se fixează profilele în tavan și se finisează structura de gipscarton în jurul acestora (fig. 6).
- f. Se introduc în profil corpurile de iluminat. Elementul de instalare conține două suruburi de fixare cu doua pozții (liber și blocat). Se fixează suruburile în poziția blocat. De asemenea pot fi montate profile fără corpuri de iluminat pot fi așezate cu profilul din policarbonat de culoare neagră NE01CV (fig. 7).
- Pe porțiunile fără corpuri de iluminat pot fi instalate porțiuni de benzi cu LED-un COB, cu alimentare la 24V, folosind elementul de conectare NE01SC (cate unul pentru fiecare polaritate, + sau -) și dispersorul satinat NE01CV.

## BE - INSTRUCȚII ZA MONTAH И БЕЗОПАСНОСТ

## Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за операциите по поддръжката.

### ВНИМАНИЕ!

- Препоръчва се инсталиране на осветелнителни тела и техните принадлежности, да бъде извършено от квалификация на електротехник.
- Неприспоиле светилда пред jeho úplné nainštalování, podle návodu dle uvedených.
- Светилда jsou určena jen namontování venku.
- Zajistíte si, že místo kde je namontován svítidla povolí následný přístup pro údržbu.
- Nenamontujte svítidla vložnách kde jsou aktivní korozivní činnída.
- Po nainštalování, operaci na čistění svítidla se dělá jen po odpojení svítidla, a to j měkým a suchým hadrou.
- Je zakázáno použiť se za čistění svítidla chemická činnída nebo brusné látky.

## МОНТАЖНИ НАВОДИ

### Zvláštní upozornění pro instalaci systému XNEO RECESSED

- Instalace a připojení napájecích zdrojů ve stropním podhledu musí být provedeno v oblasti sousedící s profilovým systémem, aby se předešlo příliš dlouhým délkám napájecích obvodů v části 24V DC.

- Maximální výkon pro konstrukci jednoho napájecího bodu je 180W a maximální délka je 5m.

### Skutečná montáž

- Profil NE01R lze řezat na libovolnou velikost za předpokladu dodržení minimální délky pro napájecí prvky, lineární nebo úhlové připojení (obr. 1).
- Šířka otvoru je 19 mm. Délka v závislosti na rozměrech požadované konstrukce (obr. 2).
- Před instalací profilu (profilů) do stropu nainstalujte prvek napájení, lineární nebo úhlové spoje. To se provádí posunutím ze strany (obr. 3 a 4). Napáječ drát je rovněž veden za profilem.
- Provedou se připojení k napájecímu zdroji (24VDC), dále ze sítě ke vstupu ovládače (obr. 5).
- Profil upneřtíte do stropu a dokončíte sádkokartonovou konstrukci kolem nich (obr. 6).
- Svítidla jsou vložena do profilů. Instalační prvek obsahuje dva dvoupolohové upevňovací šrouby (volně a zajištěné). Zajistíte šrouby přetáhne polove. Také profilové části bez svítidel lze zakrýt čtverým polycarbonatovým profilem NE02CV (obr. 7).
- Na díly bez svítidel lze instalovat části COB LED pásků s napájením 24V pomocí přípojovacího prvku NE01SC (jeden pro každou polaritu, + nebo -) a saténového difuzoru NE01CV.

### Същинскотоглобяване

- Профилът NE01R може да бъде нарязан на всякаква размер, при условие че се поддържа минималната дължина за захранващите елементи, линейни или ълговя връзки (фиг. 1).
- Ширината на отвора за вдврътанята е 19 мм. Дължиня в зависимост от размерите на желаната конструкция (фиг. 2).
- Преди да монтирате профилите(те) в тавана, монтирайте захранващия елемент, линейния или ълговия връзки. Това става чрез плъгане отстрани (фиг. 3 и 4). Захранващата тел също се прекрива зад профила.
- Извършват се връзките към захранването (24VDC), след това от електрическата мрежа до входа на водача (фиг. 5).
- Фиксирате профилите в тавана и завършете гипскартонната конструкция около тях (фиг. 6).
- Осветелните тела се внасят в профила.
- Инсталационният елемент съдържа два двупозиционни фиксация винта (свободни и заключени). Закрепте винтовете в заключено положение. Също така профилните секции без осветелни тела могат да бъдат покрити с черен поликарбонатен профил NE02CV (фиг. 7).
- На части без осветелни тела, части от COB LED ленти с 24V захранване могат да се монтират с помощта на свързващия елемент NE01SC (по един за всяка полярност, + или -) и сатениния дифузор NE01CV.

## EN - MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS

## Read carefully the instructions and keep them for maintenance operations.

## WARNINGS!

- Se recommend that the installation of these light fittings to be performed by technical professional personal.
- Don't switch on the electricity before the complete installation of the light fittings, according to the mounting instructions.
- These light fittings can be installed only in the interior of a building.
- Make sure where the light fittings are mounted allow further access for maintenance operations.
- Don't install the light fittings in humid areas or in the areas of corrosive agents.
- Clean these light fittings only with a soft dry cloth, and only after switch off the electricity.
- Do not use any chemical or abrasive cleaners.

## MOUNTING INSTRUCTIONS

### Special warnings for installing the XNEO RECESSED system

- Installation and connection of power supplies in the false ceiling must be done in the area adjacent to the profile system, to avoid too long lengths of power supply circuits in the 24V DC part.

- The maximum power for a single supply point structure is 180W and the maximum length is 5m.

### The actual assembly

- a. The NE01R profile can be cut to any size, provided that the minimum length is maintained for the power supply elements, linear or angular connection (fig. 1).
- b. The width of the recess hole is 19 mm. Length depending on the dimensions of the desired structure (fig. 2).
- c. Before installing the profile (s) in the ceiling, install the power supply element, linear or angular connections. This is done by sliding from the side (figs. 3 and 4). The feed wire is also passed behind the profile.
- d. The connections to the power supply are made (24VDC), then from the mains to the entry of the driver (fig. 5).
- e. Fix the profiles in the ceiling and finish the plasterboard structure around them (fig. 6).
- f. The lighting fixtures are inserted in the profile. The installation element contains two two-position fixing screws (free and locked). Secure the screws in the locked position. Also, profile sections without lighting fixtures can be covered with the black polycarbonate profile NE02CV (fig. 7).
- g. On parts without luminaires, portions of COB LED strips with 24V power supply can be installed using the NE01SC connection element (one for each polarity, + or -) and the NE01CV satin diffuser.

## IT - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA

## Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per la manutenzione.

## ATTENZIONI!

- Si raccomanda che l'installazione dei apparecchi e dei loro accessori sia eseguita da un elettricista qualificato.
- Non alimentare gli apparecchi prima di averne completato l'installazione, in conformità con le istruzioni qui riportate.
- Les profiles e les accessoires sont destinés au montage exclusif à l'intérieur.
- Prenez soin que les endroits où seront montés permettent l'accès ultérieur pour réaliser les opérations de manutention.
5. Non montate gli apparecchi in zone umide o in zone esposte ad agenti corrosivi.
6. Dopo l'installazione, le operazioni di pulizia dei apparecchi devono essere realizzate solo dopo l'interruzione dell'alimentazione elettrica, con un panno morbido e asciutto.
7. È vietato l'uso per la pulizia dei apparecchi, di agenti chimici o sostanze abrasive.

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

### Avvertenze speciali per l'installazione del sistema XNEO RECESSED

1. L'installazione e il collegamento degli alimentatori nel controsoffitto devono essere eseguiti nella zona adiacente al sistema di profil, per evitare lunghezze eccessive dei circuiti di alimentazione nella parte di 24V DC.

2. La potenza massima per una struttura a singolo punto di alimentazione è 180W e la lunghezza massima e di 5m.

### Il montaggio proprio

- a. Il profil NE01R può essere tagliato a misura, purché venga mantenuta la lunghezza minima per gli elementi di alimentazione, connessione lineare o angolare (fig. 1).
- b. La larghezza del foro di incasso è di 19 mm. Lunghezza in funzione delle dimensioni della struttura desiderata (fig. 2).
- c. Prima di installare il profilo (i) nel soffitto, installare l'elemento di alimentazione, connessioni lineari o angolari. Ciò avviene scorrendo lateralmente (fig. 3 e 4). Il filo di alimentazione viene fatto passare dietro il profilo.
- d. Si effettuano i collegamenti all'alimentazione (24VDC), quindi dalla rete alla entrata di alimentatore (fig. 5).
- e. Fissare i profil al soffitto e rifinire la struttura in cartongesso attorno ad essi (fig. 6).
- f. I corpi illuminanti sono inseriti nel profilo. L'elemento di installazione contiene due viti di fissaggio a due posizioni (libere e bloccate). Fissare le viti in posizione bloccata. Inoltre, i profili senza apparecchi possono essere rivestiti con il profilo in policarbonato nero NE02CV (fig. 7).
- g. Nelle parti senza apparecchi, è possibile installare porzioni di stiscia LED COB con alimentazione 24V utilizzando l'elemento di connessione NE01SC (uno per ogni polarità, + o -) e il diffusore satinato NE01CV.

## FR - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SECURITE

## Lisez attentivement les instructions et gardez-les pour les opérations d'entretien.

## ATTENTION!

- Il est souhaitable que l'installation des corps d'éclairage et de leurs accessoires soit réalisée par un électricien qualifié.

2. Ne pas alimenter le système avant l'installation complète de ceux-ci, en conformité avec les instructions ci-dessous.

3. Les profiles et les accessoires sont destinés au montage exclusif à l'intérieur.

4. Prenez soin que les endroits où seront montés permettent l'accès ultérieur pour réaliser les opérations de manutention.

5. Ne montez pas les profiles et les accessoires dans des zones humides ou dans les zones d'action des agents corrosifs.

6. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage se réalisent uniquement après l'interruption de l'alimentation de ceux-ci, à l'aide d'un tissu souple et sec.

7. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

8. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage se réalisent uniquement après l'interruption de l'alimentation de ceux-ci, à l'aide d'un tissu souple et sec.

9. Le nettoyage des corps d'éclairage doit être effectué uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

10. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

11. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

12. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

13. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

14. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

15. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

16. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

17. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

18. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

19. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

20. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

21. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

22. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

23. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

24. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

25. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

26. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

27. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

28. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

29. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

30. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

31. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

32. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

33. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

34. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

35. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

36. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

37. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

38. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

39. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

40. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

41. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

42. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

43. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

44. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

45. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

46. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

47. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

48. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

49. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

50. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

51. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

52. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

53. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

54. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

55. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

56. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

57. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

58. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

59. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

60. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

61. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

62. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

63. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

64. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

65. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

66. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

67. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

68. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

69. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

70. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

71. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

72. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

73. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

74. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

75. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

76. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

77. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

78. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

79. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

80. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

81. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

82. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

83. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

84. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

85. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

86. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

87. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

88. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

89. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

90. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

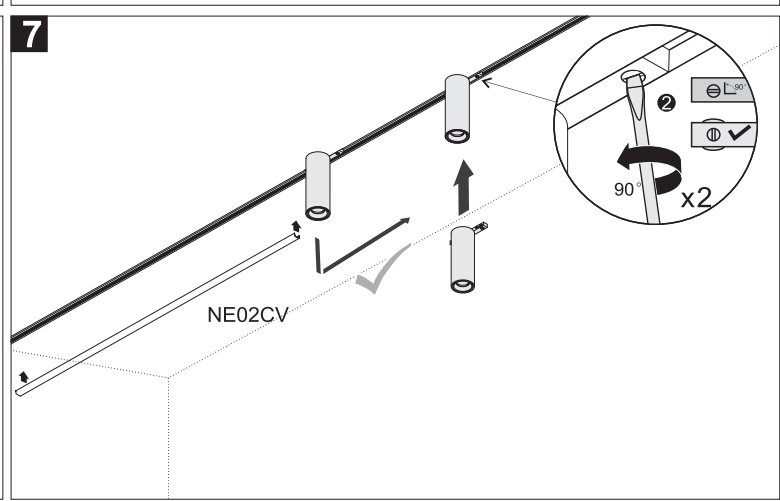
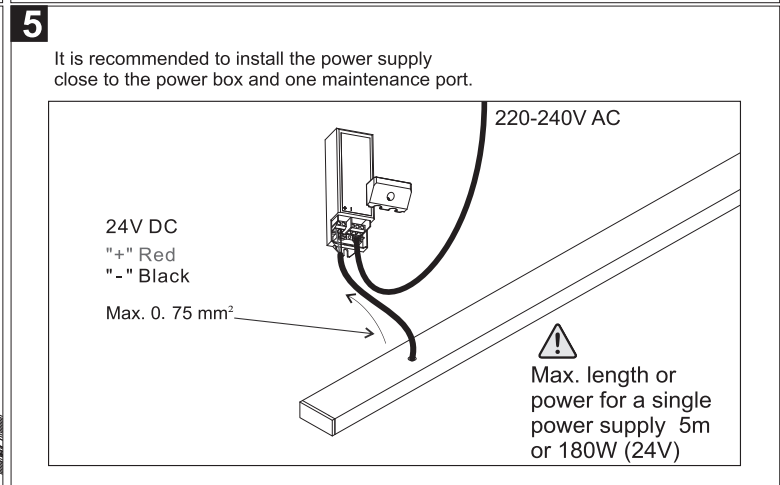
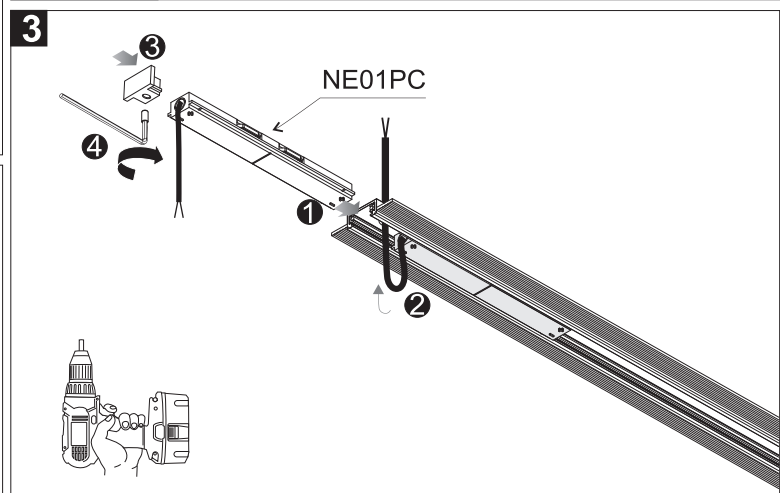
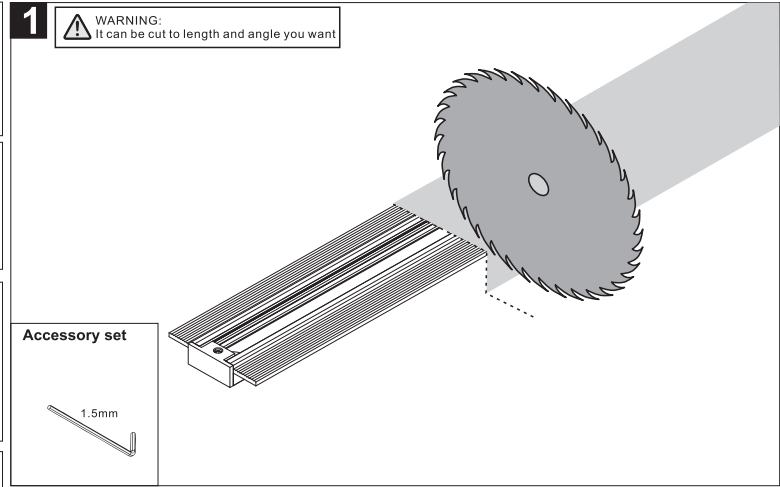
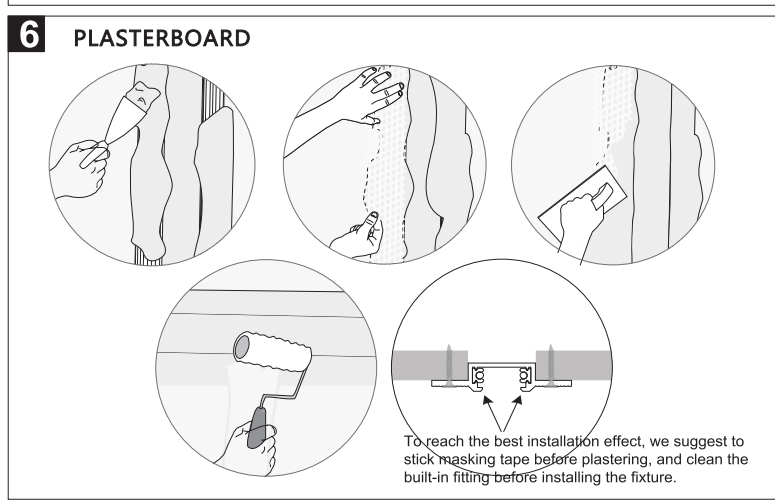
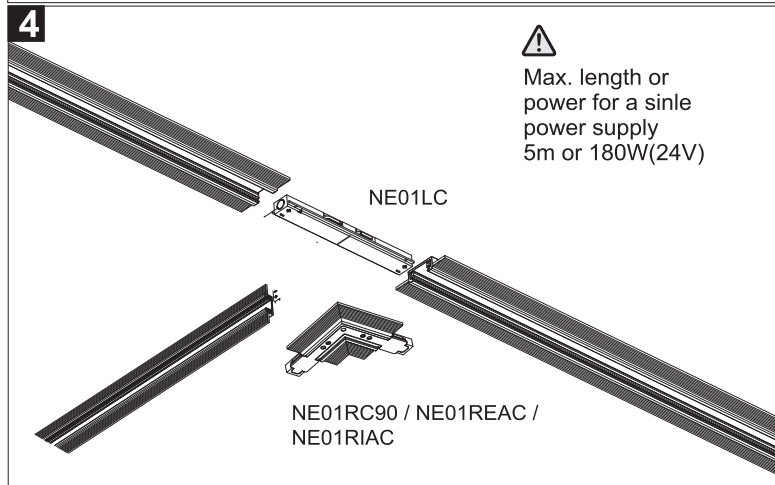
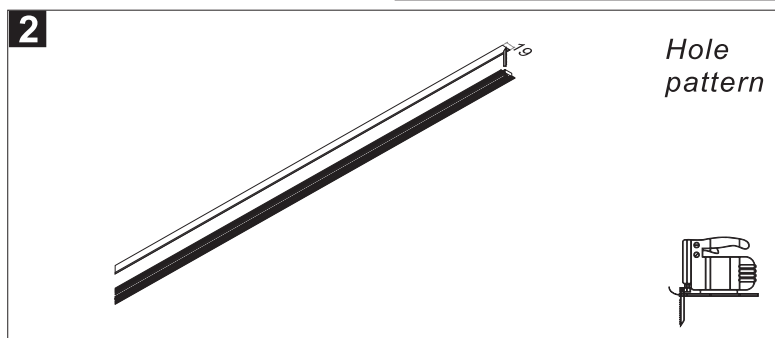
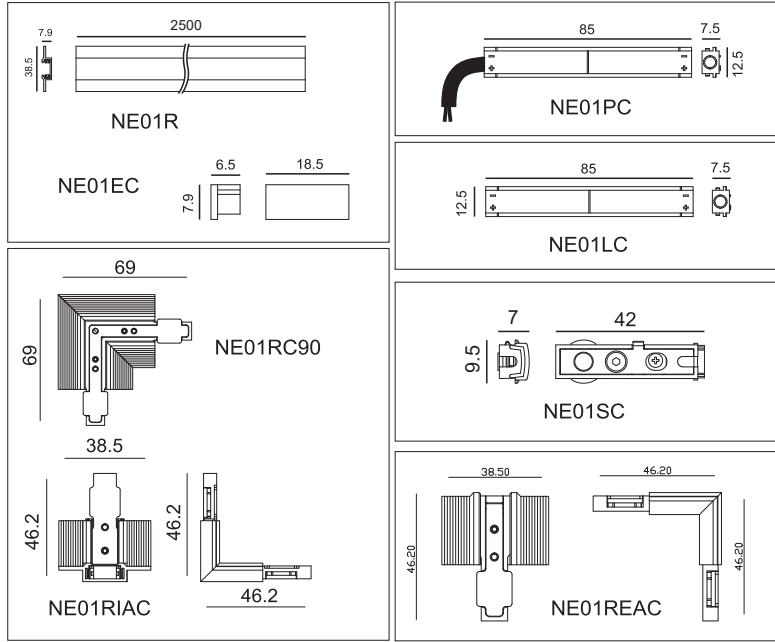
91. Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage doivent être effectuées uniquement après l'arrêt de l'alimentation électrique, à l'aide d'un tissu doux et sec.

92. Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

93. Après l'installation,

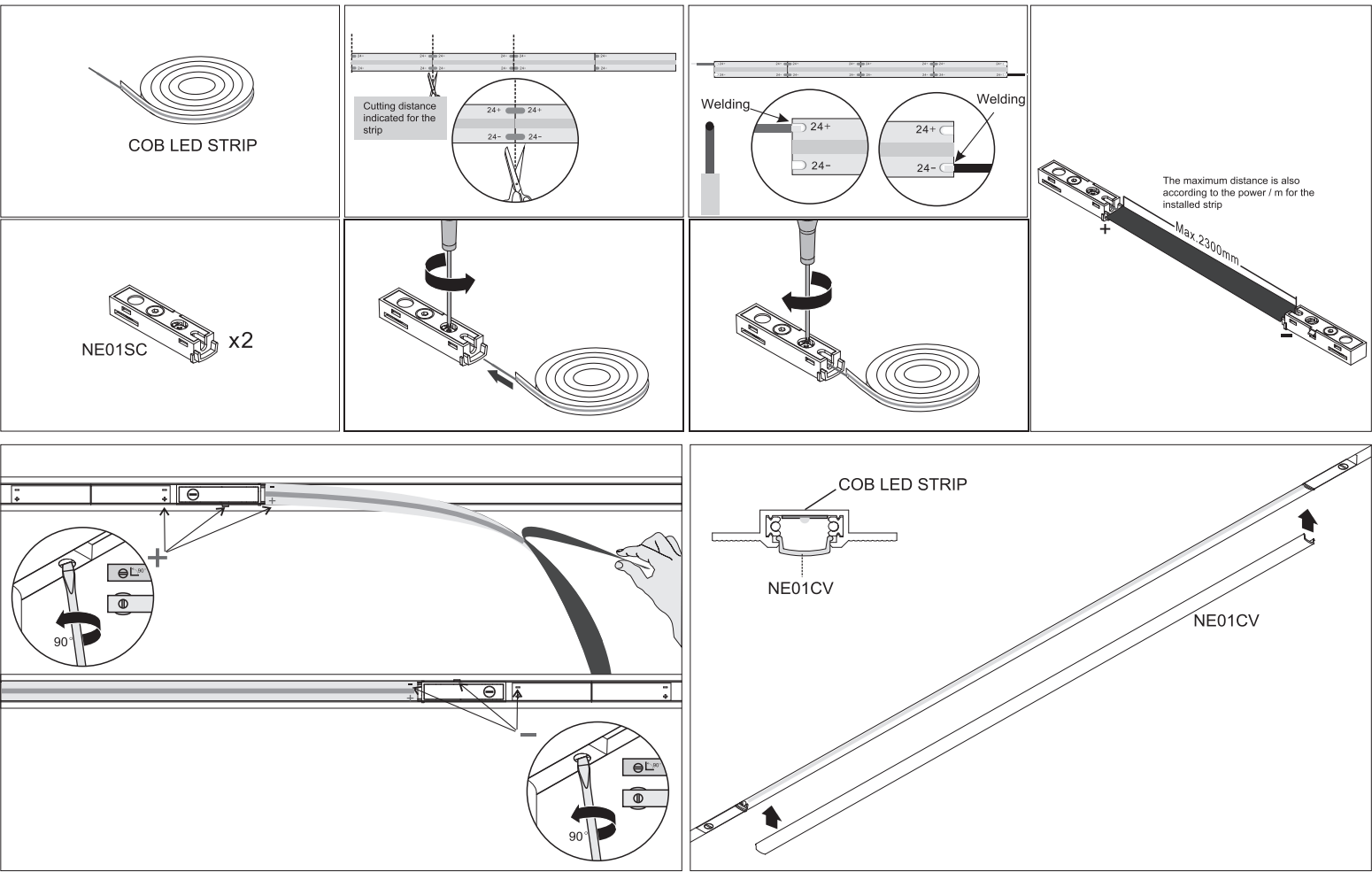


XNEO RECESSED



TECHNICAL FEATURES

Code	Type of LED	Power P(W)	Input voltage (V)	Color temp. of LED (K)	CRI	Working ambient temperature (°C)	Dimensions LxWxH (mm)	Weight (kg)	Energy efficiency class
NE01R	-	-	24V DC	-	-	-20 ÷ +40 °C	2500x38,5x7,9 mm	0,66 kg	-
NE01PC	-	-	24V DC	-	-	-20 ÷ +40 °C	85x12,5x7,5 mm	0,01 kg	-
NE01LC	-	-	24V DC	-	-	-20 ÷ +40 °C	85x12,5x7,5 mm	0,01 kg	-
NE01SC	-	-	24V DC	-	-	-20 ÷ +40 °C	42x9,5x7 mm	0,01 kg	-
NE01EC	-	-	-	-	-	-20 ÷ +40 °C	18,5x7,9x6,5 mm	0,005 kg	-
NE01WW BK/MWH/SGD	SMD 2835	5,3W	24V DC	3000K	90	-20 ÷ +40 °C	158x32x14,6 mm	0,12 kg	G
NE02WW BK/MWH/SGD	SMD 2835	10,8W	24V DC	3000K	90	-20 ÷ +40 °C	308x32x14,6 mm	0,20 kg	G
NE03WW BK/MWH/SGD	COB	6,3W	24V DC	3000K	90	-20 ÷ +40 °C	30x110 mm	0,12 kg	F
NE04WW BK/MWH/SGD	COB	9,6W	24V DC	3000K	90	-20 ÷ +40 °C	42x120 mm	0,18 kg	F
NE05WW BK/MWH/SGD	COB	6,3W	24V DC	3000K	90	-20 ÷ +40 °C	30x300 mm	0,32 kg	F
NE01RC90	-	-	24V DC	-	-	-20 ÷ +40 °C	69x69x7,9 mm	0,03 kg	-
NE01RIAC	-	-	24V DC	-	-	-20 ÷ +40 °C	46,2x46,2x38,5 mm	0,03 kg	-
NE01REAC	-	-	24V DC	-	-	-20 ÷ +40 °C	46,2x46,2x38,5 mm	0,03 kg	-
NE01CV	-	-	-	-	-	-20 ÷ +40 °C	1500x11,8x4,2 mm	0,10 kg	-
NE02CV	-	-	-	-	-	-20 ÷ +40 °C	1500x11,8x4,2 mm	0,10 kg	-



Standards: EN 60598-1:2015 + A1:2018, EN 60598-2-1:2020, EN 60598-2-2:2012, EN 62493:2015, EN 62471:2008, EN 62031:2008 + A1:2013 + A2:2015, EN 60529:1992 + A2:2013, EN 55015:2019 + A1:2020 + A1:2015, EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013 + A1:2019, EN 61547:2009.

Importator: Arelux S.R.L., str. Al. Tolstoi, nr. 12, Bacău - 600093, ROMANIA.  
Tel: +40 0234 514 492 / 546 620. Fax: +40 0234 546 677.



www.arelux.ro

**ARELUX**  
TECHNICAL LIGHTING



# XNEO SURFACE

**RO - INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI SECURITATE**  
**Citiți instrucțiunile cu atenție și păstrați-le**  
**pentru operațiuni de întreținere.**

#### ATENȚIE!

- Se recomandă ca instalarea profililor, a accesoriilor acestora și a corpurilor de iluminat să fie realizată de către un electrician calificat.
- Nu alimentați sistemul înainte de instalarea completă a acestuia, conform cu instrucțiunile de mai jos.
- Profilele, accesoriile acestora și corpurile de iluminat sunt destinate montării exclusive în interior.
- Asigurați-vă că locurile în care sunt montate permit accesul ulterior pentru operațiuni de întreținere.
- Nu montați profilele, accesoriile și corpurile de iluminat în zone umede sau în zonele de acțiune a agenților corozivi.
- După instalare, operațiunile de curățire a profilelor, accesoriilor și a corpurilor de iluminat se realizează numai după întreruperea alimentării cu energie a acestora, cu o cârpă moale și uscată.
- Este interzis să se folosească pentru curățirea profilelor, a accesoriilor și a corpurilor de iluminat agenți chimici sau substanțe abrazive.

#### MOUNTING INSTRUCTIONS

**Avvertenze speciali per l'installazione del sistema XNEO SURFACE**

- L'installazione e il collegamento degli alimentatori nel controsoffitto devono essere eseguiti nella zona adiacente al sistema di profili, per evitare lunghezze eccessive dei circuiti di alimentazione nella parte di 24V DC.

2. La potenza massima per una struttura a singolo punto di alimentazione è 180W e la lunghezza massima è di 5m.

#### INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

**Atenționări speciale pentru instalarea sistemului XNEO SURFACE**

- Instalarea și conectarea alimentatoarelor trebuie să se facă în zona adiacentă sistemului de profile, pentru a evita lungimea prea mare ale circuitelor de alimentare în partea de 24V DC.
- Puterea maximă admisă pentru o structură cu un singur punct de alimentare este de 180W, iar lungimea maximă 5m.

#### Montajul propriu zis

- Profilul NEO1S poate fi tăiat la orice dimensiune, cu condiția păstrării lungimii minime pentru elementele de alimentare, conexiune liniară sau unghiulară (fig. 1).
- Realizați gaura pentru accesul firului de alimentare (fig. 2).
- Înainte de instalarea profilului (profililor) în tavan se montează elementul de alimentare, conexiunile liniare sau cele unghiulare. Acest lucru se face prin glisare din lateral (fig. 3, 4 și 6). Se trece de asemenea firul de alimentare în spațele profilului.
- Se realizează conexiunile la alimentator (24VDC), apoi de la acesta la rețea (fig. 5).
- Se introduc în profil corpurile de iluminat. Elementul de iluminare conține două șuruburi de fixare cu doua poziții (liber și blocat). Se fixează șuruburile în poziția blocat. De asemenea porțiunile de profil fără corpuri de iluminat pot fi acoperite cu profilul din polycarbonat de culoare neagră NEO2CV (fig. 7).
- Pe porțiunile fără corpuri de iluminat pot fi instalate porțiuni de benzi cu LED-un COB, cu alimentare la 24V, folosind elementul de conectare NEO1SC (cate unul pentru fiecare polaritate, + sau -) și dispersorul satinat NEO1CV.

**BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И БЕЗОПАСНОСТ**  
**Прочетете внимателно инструкциите и ги захранете за операцияте по поддръжката.**

#### ВНИМАНИЕ!

- Препоръчва се инсталиране на осветелнителни тела и техните принадлежности, да бъде извършено от квалифициран електротехник.
- Неприпоите светилта пред jeho úplné nainštalování, podľa návodu dole uvedených.
- Светилта jsou určena jen namontování venku.
- Zaistíte si, že místo kde je namontován svítidlo povolí následný přístup pro údržbu.
- Nenamontujte svítidla vložnách kde jsou aktivní korozivní činnídl.
- По nainstalování, operaci na čištění svítidla se děla jen po odpojení svítidla, а то j měkým a suchým hadrům.
- Je zakázáno použít se za čištění svítidla chemická činnídl nebo brusné látky.

5. Не монтирайте осветелнителни тела във влажни участъци или в участъци с действие на корозивни вещества.

- След инсталиране, операцияте по почистване на осветелнително тяло се извършват само след прекъсване на захранването с електроенергия на същото, с мена и суха кърпа.
- Забранено е да се използва за почистване на осветелнителни тела, химически или абразивни вещества.

**INSTRUKCII ZA MONTAЖ**  
**Специални предупреждения за инсталиране на системата XNEO SURFACE**

- Монтажът и съзряването на захранващите устройства в окончания таван, трябва да се извърши в зоната, съседна на профилната система, за да се избегнат дългите дължини на захранващите вериги в часта 24V DC.
- Максималната мощност за структура с една точка на захранване е 180W, а максималната дължина е 5m.

#### СЪЩИНОСНО СЛОБОВАНЕ

- Профилът NEO1S може да бъде нарязан на всякакъв размер, при условие че се поддържа минималната дължина за захранващите елементи, линейна или ъглова връзка (фиг. 1).
- Направете отвор за достъп до захранващия кабел (фиг. 2).
- Преди да монтирайте профила(ите) в тавана, монтирайте захранващия елемент, линейни или ъглови връзки. Това става чрез плъгане отстраня (фиг. 3, 4 и 6). Захранващата тел също се прекрива с дъг профила.
- Извършват се връзките към захранването (24VDC), след това от електрическата мрежа до входа на водната (фиг. 5).
- Осветелнителни тела се вкарват в профила.
- Инсталационният елемент съдържа два дупозиционни фиксиращи винта (свободни и заключени). Закрепете винтовете в заключено положение. Също така профилните секции без осветелтни тела могат да бъдат покрити с черен поликарбонатен профил NEO2CV (фиг. 7).
- На части без осветелтни тела, части от COB LED ленти с 24V захранване могат да се монтират с помощта на свързващия елемент NEO1SC (по един за всяка полярност, + или -) и сатенения дифузор NEO1CV.

**EN - MOUNTING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
**Read carefully the instructions and keep them**  
**for maintenance operations.**

#### WARNINGS!

- We recommend that the installation of these light fittings to be perform by technical professional personal.
- Don't switch on the electricity before the complete installation of the light fittings, according to the mounting instructions.
- These light fittings can be installed only in the interior of a building.
- Make sure where the light fittings are mounted allow further access for maintenance operations.
- Don't install the light fittings in humid areas or in the areas of corrosive agents.
- Clean these light fittings only with a soft dry cloth, and only after switch off the electricity.
- Do not use any chemical or abrasive cleaners.

#### MOUNTING INSTRUCTIONS

**Avvertenze speciali per l'installazione del sistema XNEO SURFACE**

- L'installazione e il collegamento degli alimentatori nel controsoffitto devono essere eseguiti nella zona adiacente al sistema di profili, per evitare lunghezze eccessive dei circuiti di alimentazione nella parte di 24V DC.
- La potenza massima per una struttura a singolo punto di alimentazione è 180W e la lunghezza massima è di 5m.

**Il montaggio proprio**  
a. Il profilo NEO1S può essere tagliato a misura, purché venga mantenuta la lunghezza minima per gli elementi di alimentazione, connessione lineare o angolare (fig. 1).

- Praticare un foro per l'accesso del cavo di alimentazione (fig. 2).

- Prima di installare il profilo (i) nel soffitto, installare l'elemento di alimentazione, connessioni lineari o angolari. Ciò avviene scorrendo lateralmente (figs. 3, 4 e 6). Il filo di alimentazione viene fatto passare dietro il profilo.
- Si effettuano i collegamenti all'alimentazione (24VDC), quindi dalla rete alla entrata di alimentatore (fig. 5).
- I corpi illuminanti sono inseriti nel profilo. L'elemento di installazione contiene due viti di fissaggio a due posizioni (libere e bloccate). Fissare le viti in posizione bloccata. Inoltre, i profili senza apparecchi possono essere rivestiti con il profilo in policarbonato nero NEO2CV (fig. 7).
- Nelle parti senza apparecchi, è possibile installare porzioni di stiscia LED COB con alimentazione 24V utilizzando l'elemento di connessione NEO1SC (uno per ogni polarità, + o -) e il diffusore satinato NEO1CV.

- Se si introduce in profilo le corpiurle de iluminat. Elementul de iluminare conține două șuruburi de fixare cu doua poziții (liber și blocat). Se fixează șuruburile în poziția blocat. De asemenea porțiunile de profil fără corpuri de iluminat pot fi acoperite cu profilul din polycarbonat de culoare neagră NEO2CV (fig. 7).
- Pe porțiunile fără corpuri de iluminat pot fi instalate porțiuni de benzi cu LED-un COB, cu alimentare la 24V, folosind elementul de conectare NEO1SC (cate unul pentru fiecare polaritate, + sau -) și dispersorul satinat NEO1CV.

**CZ - NÁVODY MONTÁŽE A BEZPEČNOSTI**  
**Pozorně přečtěte si a dodržte operaci údržby.**

#### POZOR!

- Doporučí se aby nainstalování svítidla a jejich příslušenstvo vykonalo kvalifikovaný elektrikář.
- Nepřipojte svítidla před jeho úplné nainstalování, podľa návodu dole uvedených.
- Svítidla jsou určena jen namontování venku.
- Zaistíte si, že místo kde je namontován svítidlo povolí následný přístup pro údržbu.
- Nenamontujte svítidla vložnách kde jsou aktivní korozivní činnídl.

- По nainstalování, operaci na čištění svítidla se děla jen po odpojení svítidla, а то j měkým a suchým hadrům.
- Je zakázáno použít se za čištění svítidla chemická činnídl nebo brusné látky.

**MONTÁŽNĚ NÁVODY**  
**Speciálně upozornění pro instalaci systému XNEO SURFACE**

- Instalace a připojení napájecích zdrojů ve stropním podhledu musí být provedeno v oblasti sousedící s profilovým systémem, aby se předešlo příliš dlouhým délkám napájecích obvodů v části 24V DC.
- Maximální výkon pro konstrukci jednoho napájecího bodu je 180W a maximální délka je 5m.

#### Skutečná montáž

- Profil NEO1S lze řezat na libovolnou velikost za předpokladu dodržení minimální délky pro napájecí prvky, lineární nebo uhlíové připojení (obr. 1).
- Vytvořte otvor pro přístup k napájecímu kabelu (obr. 2).
- Před instalací profilu (profilů) do stropu nainstalujte napájecí prvky, lineární nebo uhlíové spojení. To se provádí posunutím ze strany (obr. 3 a 4). Napájecí drát je rovněž veden za profilem.
- Provedou se připojení k napájecímu zdroji (24VDC), dále ze sítě ke vstupu ovládače (obr. 5).
- Svítidla jsou vložena do profilu. Instalační prvek obsahuje dva dvoupólovové upevňovací šrouby (volně a zašiténě). Zaistěte šrouby v zašiténě poloze. Také profilevé části bez svítidel lze zakrýt černým polykarbonátovým profilem NEO2CV (obr. 7).
- Na díly bez svítidel lze instalovat části COB LED pásků s napájením 24V pomocí přípojačovo prvků NEO1SC (jeden pro každou polaritu, + nebo -) a saténového difuzoru NEO1CV.

**IT - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E SICUREZZA**  
**Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per la manutenzione.**

#### ATTENZIONE!

- Si raccomanda che l'installazione dei apparecchi e dei loro accessori sia eseguita da un elettricista qualificato.
- Non alimentare gli apparecchi prima di averne completato l'installazione, in conformità con le istruzioni qui riportate.
- Questi apparecchi sono destinati al montaggio esclusivo in interni.
- Assicuratevi che la posizione di installazione permetta l'accesso per le operazioni di manutenzione.
- Non montate gli apparecchi in zone umide o in zone esposte ad agenti corrosivi.
- Dopo l'installazione, le operazioni di pulizia dei apparecchi devono essere realizzate solo dopo l'interruzione dell'alimentazione elettrica, con un panno morbido e asciutto.
- E' vietato l'uso per la pulizia dei apparecchi, di agenti chimici o sostanze abrasive.

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**  
**Avvertenze speciali per l'installazione del sistema XNEO SURFACE**

- L'installazione e il collegamento degli alimentatori nel controsoffitto devono essere eseguiti nella zona adiacente al sistema di profili, per evitare lunghezze eccessive dei circuiti di alimentazione nella parte di 24V DC.
- La potenza massima per una struttura a singolo punto di alimentazione è 180W e la lunghezza massima è di 5m.

**Il montaggio proprio**  
a. Il profilo NEO1S può essere tagliato a misura, purché venga mantenuta la lunghezza minima per gli elementi di alimentazione, connessione lineare o angolare (fig. 1).

- Praticare un foro per l'accesso del cavo di alimentazione (fig. 2).

- Prima di installare il profilo (i) nel soffitto, installare l'elemento di alimentazione, connessioni lineari o angolari. Ciò avviene scorrendo lateralmente (figs. 3, 4 e 6). Il filo di alimentazione viene fatto passare dietro il profilo.
- Si effettuano i collegamenti all'alimentazione (24VDC), quindi dalla rete alla entrata di alimentatore (fig. 5).
- I corpi illuminanti sono inseriti nel profilo. L'elemento di installazione contiene due viti di fissaggio a due posizioni (libere e bloccate). Fissare le viti in posizione bloccata. Inoltre, i profili senza apparecchi possono essere rivestiti con il profilo in policarbonato nero NEO2CV (fig. 7).
- Nelle parti senza apparecchi, è possibile installare porzioni di stiscia LED COB con alimentazione 24V utilizzando l'elemento di connessione NEO1SC (uno per ogni polarità, + o -) e il diffusore satinato NEO1CV.

**FR - INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE SECURITE**  
**Lisez attentivement les instructions et gardez-les pour les opérations d'entretien.**

#### ATTENTION!

- Il est souhaitable que l'installation des corps d'éclairage et de leurs accessoires soit réalisée par un électricien qualifié.
- Ne pas alimenter le système avant l'installation complète de ceux-ci, en conformité avec les instructions ci-dessous.
- Les profils e les accessoires sont destinés au montage exclusif à l'intérieur.
- Prenez soin que les endroits où seront montés permettent l'accès ultérieur pour réaliser les opérations d'entretien.
- Ne montez pas les profils e les accessoires dans des zones humides ou dans les zones d'action des agents corrosifs.
- Après l'installation, les opérations de nettoyage des corps d'éclairage se réalisent uniquement après l'interruption de l'alimentation de ceux-ci, à l'aide d'un tissu souple et sec.
- Il est interdit d'utiliser pour le nettoyage des corps d'éclairage des agents chimiques ou des substances abrasives.

**ISTRUCTIONS DE MONTAGE**  
**Avvertissements spéciaux pour l'installation du système XNEO SURFACE**

- L'installation et le raccordement des alimentations dans le faux plafond, doivent être effectués dans la zone adjacente au système de profils, pour éviter des longueurs trop importantes de circuits d'alimentation dans la partie 24V DC.
- La puissance maximale pour une structure de point d'alimentation unique est de 180W et la longueur maximale est de 5m.

#### L'assemblage proprement dit

- a. Le profilé NEO1S peut être coupé à n'importe quelle dimension, à condition de respecter la longueur minimale des éléments d'alimentation, raccordement linéaire ou angulaire (fig. 1).
- Faire un trou pour l'accès au cordon d'alimentation (fig. 2).
- Prima di installare il profilo (i) nel soffitto, installare l'elemento di alimentazione, connessioni lineari o angolari. Ciò avviene scorrendo lateralmente (figs. 3, 4 e 6). Il filo di alimentazione viene fatto passare dietro il profilo.
- Si effettuano i collegamenti all'alimentazione (24VDC), quindi dalla rete alla entrata di alimentatore (fig. 5).
- I corpi illuminanti sono inseriti nel profilo. L'elemento di installazione contiene due viti di fissaggio a due posizioni (libere e bloccate). Fissare le viti in posizione bloccata. Inoltre, i profili senza apparecchi possono essere rivestiti con il profilo in policarbonato nero NEO2CV (fig. 7).
- Nelle parti senza apparecchi, è possibile installare porzioni di stiscia LED COB con alimentazione 24V utilizzando l'elemento di connessione NEO1SC (uno per ogni polarità, + o -) e il diffusore satinato NEO1CV.

**PL - INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO MONTAŻU**  
**Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją w celu wykonywania operacji konserwacyjnych.**

#### UWAGA!

- Zaleca się, aby montaż oświetleń alarmowych i ich akcesoriów był przeprowadzony przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nie należy podłączać do zasilania oprawy oświetleniowej przed jej całkowitym zainstalowaniem, zgodnie z poniższymi instrukcjami.
- Oprawy oświetleniowe są przeznaczone wyłącznie do montażu wewnętrzznego.
- Upewnij się, że miejsce, w którym są zamontowane oprawy oświetleniowe pozwala na dostęp do wykonywania prac konserwacyjnych.
- Nie należy montować opraw oświetleniowych w miejscach wilgotnych lub obszarach działania czynników korozyjnych.
- Do zainstalowania, czyszczenie opraw oświetleniowych wykonuje się dopiero po jego odłączeniu od źródła zasilania, miękką, suchą szmatką.
- Zabronione jest używanie do czyszczenia opraw oświetleniowych środków chemicznych i materiałów ściernych.

**INSTRUKCJA MONTAŻU**  
**Specjalne ostrzeżenia dotyczące instalacji systemu XNEO SURFACE**

- Montaż i podłączenie zasilania w suficie podwieszanym należy wykonać w obszarze przyłączeniowym do systemu profilu, aby uniknąć zbyt długich obwodów zasilających w części 24V DC.
- Maksymalna moc dla konstrukcji pojedynczego punktu zasilania to 180W a maksymalna długość to 5m.

**Prava skupština**  
a. NEO1S profil se može iseći na bilo koju veličinu, pod uslovom da se odrzava minimalna dužina elemenata za napajanje, linearnog ili uglonog spoja (sl. 1).

#### Raczynisity montaz

- Profil NEO1S można przyciąć na dowolny wymiar pod warunkiem zachowania minimalnej długości dla elementów zasilacza, połączenia liniowego lub kąowego (rys. 1).
- Zrób otwór na dostęp do przewodu zasilającego (rys. 2).
- Przed zamontowaniem profilu (profilu) w suficie należy zamontować element zasilający, połączenia liniowe lub kątowe. Odbywa się to poprzez przesuwanie z boku (rys. 3, 4 i 6). Drut podający jest również prowadzony za profilem.
- Podłączenia do zasilania (24VDC), następnie z sieci do wejścia sterownika (rys. 5).
- Oprawy oświetleniowe są stawiane w profil. Element montażowy zawiera dwa dwupólowe śruby mocujące (wolne i zablokowane). Zabezpiecz śruby w pozycji zablokowanej. Profile bez opraw oświetleniowych mogą być również pokryte czarnym profilem z poliwęglanu NEO2CV (rys. 7).
- Na częściach bez opraw, fragmenty taśm LED COB z zasilaniem 24V mogą być instalowane za pomocą elementu przyłączeniowego NEO1SC (po jednym dla każdej biegunowości, + lub -) i satynowego dyfuzora NEO1CV.

**DE - EINBAU- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
**Lesen Sie bitte die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur Durchführung der Wartungsarbeiten auf.**

#### VORSICHT!

- Es wird empfohlen, dass der Einbau des Beleuchtungskörpers und dessen Zubehörs durch einen Fachelektriker erfolgt.
- Schlossen Sie die Beleuchtungskörper nicht zum Strom an, bevor diese vollständig eingebaut sind, laut den unteren Anweisungen.
- Die Beleuchtungskörper sind ausschließlich für den Innenbereich bestimmt.
- Es ist sicherzustellen, dass die Stellen, an denen die Beleuchtungskörper eingebaut sind, den späteren Zugang zur Durchführung der Wartungsarbeiten erlauben.
- Bauen Sie die Beleuchtungskörper nicht in feuchten Stellen oder wo die ätzenden Mittel tätig sind, ein.
- Die Reinigungsarbeiten der Beleuchtungskörper nach dem Einbau sind nur nach Unterbrechung der Energieversorgung, mit einem weichen und trockenen Lappen, durchzuführen.
- Es ist verboten für die Reinigung der Beleuchtungskörper Chemikalien oder abrasive Stoffen zu benutzen.

**EINBAUANWEISUNGEN**  
**Besondere Warnhinweise für die Installation des XNEO SURFACE-Systems**

- Die Installation und der Anschluss von Netzteilen in der Zwischendecke, muss im Bereich neben dem Profilsystem erfolgen, um zu lange Stromkreise im 24V DC-Teil zu vermeiden.
- Die maximale Leistung für eine einzelne Versorgungsungsstruktur beträgt 180W und die maximale Länge beträgt 5m.

#### Die eigentliche Montage

- a. Das Profil NEO1S kann beliebig zugeschnitten werden, sofern die Mindestlänge für die Stromzuführungselemente, Linear- oder Winkelschluss eingehalten wird (Abb.1)
- Machen Sie ein Loch für den Zugang zum Netzkabel (Abb. 2).
- c. Vor dem Einbau des/der Profils/Profile in die Decke das Einspeiseselement, Linear- oder Winkelverbindungen montieren. Dies geschieht durch seitliches Verschieben (Abb. 3, 4 und 6). Der Zufuhrdraht wird ebenfalls hinter dem Profil geführt.
- Die Verbindungen zur Stromversorgung werden hergestellt (24VDC), dann vom Netz zum Eingang des Treibers (Abb. 5).
- e. Die Beleuchtungskörper werden in das Profil eingesetzt. Das Installationselment enthält zwei Befestigungsschrauben mit zwei Positionen (frei und verriegelt). Sichern Sie die Schrauben in der verriegelten Position. Auch Profilschnitte ohne Beleuchtungskörper können mit dem schwarzen Polycarbonatprofil NEO2CV (Abb. 7) abgedeckt werden.
- f. An Teilen ohne Leuchten können Teile von COB-LED-Streifen mit 24-V-Stromversorgung mit dem Anschlusselment NEO1SC (eines für jede Polarität, + oder -) und dem satinierten Diffuser NEO1CV installiert werden.

**SRB - UPUTSTVA ZA MONTAЖU I SIGURNOST**  
**Pažljivo pročitajte uputstva i sačuvajte ih radi održavanja.**

#### ПАЖИВА!

- Препоручује се да уградњу расветних тела и њихов прибор обави квалификовани електричар.
- Немојте напajати расветно тело пре потпуне инсталације, следећи доње упутства.
- Расветна тела јесу само за унутрашњу уградњу.
- Уверите се да место где је монтиран расветно тело омогућују у будуће приступ за одржавање.
- Немојте монитрати расветно тело у областима деловања корозивних агената или у мокрим подручјима.

6. Након инсталације, операција чишћења расветних тела, врши се тек након заустављања њиховог напajања, меком и сувом крпом.

**УПУТСТВА ЗА МОНТАЖУ**  
**Посебна упозорења за инсталирање XNEO SURFACE система**

- Инсталација и повезивање извора напajања у спуштени плафон мора се извршити у зони поред система профила, како би се избегла превелика дужина струних кола у делу од 24V DC.
- Максимална снага за структуру једне тачке напajања је 180W, а максимална дужина је 5m.

**Права скупштина**  
a. NEO1S профил се може исећи на било коју величину, под условом да се одржава минимална дужина елемената за напajање, линиeарног или углоног споја (сл. 1).

- b. Зрб отвор на доступ до преводу засиљајeгo (rys. 2).
- c. Прег уградње профилa (у) у стrop, уградите елемент за напajање, линиeарне или углоне везе. Ово се ради клизањем са стране (сл. 3, 4 и 6). Жица за напajање се такође повлачи иза профила.
- d. Изводе се прикључци на напajање (24B DC), затим од мреже до улаза дрaвљера (сл. 5).
- e. Расветна тјeлa јесу уметнута у профил. Инсталациони елемент садрни два двополајна приврсна завртња ( слободна и закључана). Учврстите завртње у закључаном положају. Такође, профил без расветних тела могу се обложити црним поликарбонатним профилом NEO2CV (сл. 7).
- f. На деловима без светилки, делови COB LED трака са напajањем од 24B могу да се инсталирају помоћу прикључног елемента NEO1SC (по један за сваки поларитет, + или -) и NEO1CV сатенског дифузора.

**ES - INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y SEGURIDAD**  
 **Lea detenidamente las instrucciones y consérvalas para operaciones de mantenimiento.**

#### AVISO!

- Se recomienda que la instalación de perfiles y de sus accesorios se realice por un electricista calificado.
- No alimentar los perfiles antes de su instalación completa, según las instrucciones a continuación.
- Los perfiles están destinadas a la instalación exclusiva en interiores.
- Asegúrese de que los perfiles están montadas en lugares que permitan el acceso el mantenimiento futuro.
- No montar perfiles en zonas húmedas o áreas de acción de agentes corrosivos.
- Después de la instalación, las operaciones de limpieza de las lámparas se realizan sólo después de interrumpir el suministro eléctrico, con un paño suave y seco.
- Está prohibido utilizar productos químicos o sustancias abrasivas para la limpieza de las lámparas.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**  
**Avvertencias especiales para la instalación del sistema XNEO SURFACE**

- La instalación y conexión de las fuentes de alimentación en el falso techo debe realizarse en el área adyacente al sistema de perfiles, para evitar longitudes demasiado largas de circuitos de alimentación en la parte de 24V DC.
- La potencia máxima para una estructura de un solo punto de suministro es de 180W y la longitud máxima es de 5m.

#### El montaje real

- a. El perfil NEO1S se puede cortar a cualquier medida, siempre que se mantenga la longitud mínima para los elementos de alimentación, conexión lineal o angular (fig. 1).
- b. Haga un agujero para el acceso del cable de alimentación (fig. 2).
- c. Antes de instalar el (los) perfil (es) en el techo, instale el elemento de alimentación, las conexiones lineales o angulares. Esto se hace deslizando desde el lateral (figs. 3, 4 y 6).
- d. El alambre de alimentación también pasa por detrás del perfil.
- e. Se realizan las conexiones a la fuente de alimentación (24VDC), luego desde la red hasta la entrada del driver (fig. 5).
- f. Las luminarias se insertan en el perfil. El elemento de instalación contiene dos tornillos de fijación de dos posiciones (libre y bloqueado). Asegure los tornillos en la posición de bloque. Asimismo, los tramos de perfil sin luminaria se pueden cubrir con el perfil de policarbonato negro NEO2CV (fig. 7).

- f. Las luminarias se insertan en el perfil. El elemento de instalación contiene dos tornillos de fijación de dos posiciones (libre y bloqueado). Asegure los tornillos en la posición de bloque. Asimismo, los tramos de perfil sin luminaria se pueden cubrir con el perfil de policarbonato negro NEO2CV (fig. 7).

- f. Las luminarias se insertan en el perfil. El elemento de instalación contiene dos tornillos de fijación de dos posiciones (libre y bloqueado). Asegure los tornillos en la posición de bloque. Asimismo, los tramos de perfil sin luminaria se pueden cubrir con el perfil de policarbonato negro NEO2CV (fig. 7).

- f. Las luminarias se insertan en el perfil. El elemento de instalación contiene dos tornillos de fijación de dos posiciones (libre y bloqueado). Asegure los tornillos en la posición de bloque. Asimismo, los tramos de perfil sin luminaria se pueden cubrir con el perfil de policarbonato negro NEO2CV (fig. 7).

- f. Las luminarias se insertan en el perfil. El elemento de instalación contiene dos tornillos de fijación de dos posiciones (libre y bloqueado). Asegure los tornillos en la posición de bloque. Asimismo, los tramos de perfil sin luminaria se pueden cubrir con el perfil de policarbonato negro NEO2CV (fig. 7).

- f. Las luminarias se insertan en el perfil. El elemento de instalación contiene dos tornillos de fijación de dos posiciones (libre y bloqueado). Asegure los tornillos en la posición de bloque. Asimismo, los tramos de perfil sin luminaria se pueden cubrir con el perfil de policarbonato negro NEO2CV (fig. 7).

- f. Las luminarias se insertan en el perfil. El elemento de instalación contiene dos tornillos de fijación de dos posiciones (libre y bloqueado). Asegure los tornillos en la posición de bloque. Asimismo, los tramos de perfil sin luminaria se pueden cubrir con el perfil de policarbonato negro NEO2CV (fig. 7).

- f. Las luminarias se insertan en el perfil. El elemento de instalación contiene dos tornillos de fijación de dos posiciones (libre y bloqueado). Asegure los tornillos en la posición de bloque. Asimismo, los tramos de perfil sin luminaria se pueden cubrir con el perfil de policarbonato negro NEO2CV (fig. 7).

- f. Las luminarias se insertan en el perfil. El elemento de instalación contiene dos tornillos de fijación de dos posiciones (libre y bloqueado). Asegure los tornillos en la posición de bloque. Asimismo, los tramos de perfil sin luminaria se pueden cubrir con el perfil de policarbonato negro NEO2CV (fig. 7).

- f. Las luminarias se insertan en el perfil. El elemento de instalación contiene dos tornillos de fijación de dos posiciones (libre y bloqueado). Asegure los tornillos en la posición de bloque. Asimismo, los tramos de perfil sin luminaria se pueden cubrir con el perfil de policarbonato negro NEO2CV (fig. 7).

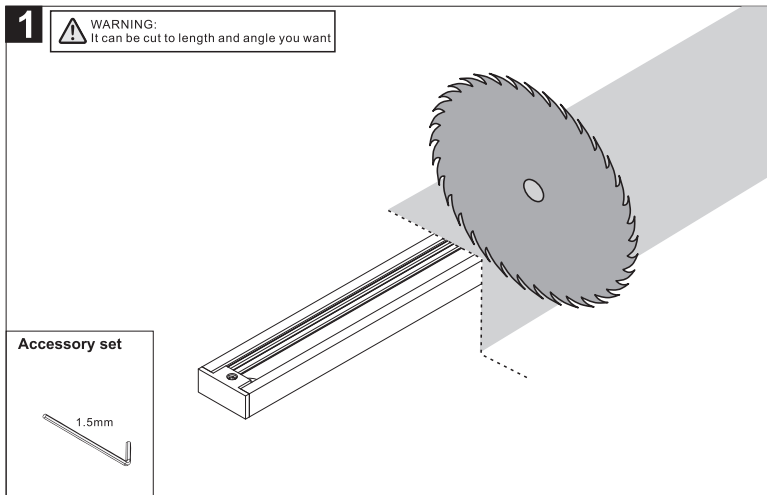
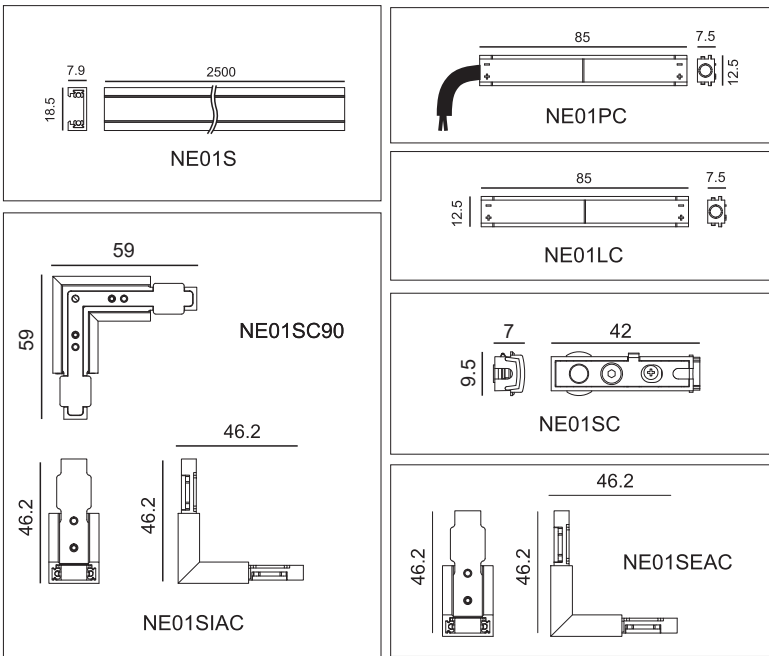
- f. Las luminarias se insertan en el perfil. El elemento de instalación contiene dos tornillos de fijación de dos posiciones (libre y bloqueado). Asegure los tornillos en la posición de bloque. Asimismo, los tramos de perfil sin luminaria se pueden cubrir con el perfil de policarbonato negro NEO2CV (fig. 7).

- f. Las luminarias se insertan en el perfil. El elemento de instalación contiene dos tornillos de fijación de dos posiciones (libre y bloqueado). Asegure los tornillos en la posición de bloque. Asimismo, los tramos de perfil sin luminaria se pueden cubrir con el perfil de policarbonato negro NEO2CV (fig. 7).

- f. Las luminarias se insertan en el perfil. El elemento de instalación contiene dos tornillos de fijación de dos posiciones (libre y bloqueado). Asegure los tornillos en la posición de bloque. Asimismo, los tramos de perfil sin luminaria se pueden cubrir con el perfil de policarbonato negro NEO2CV (fig. 7).

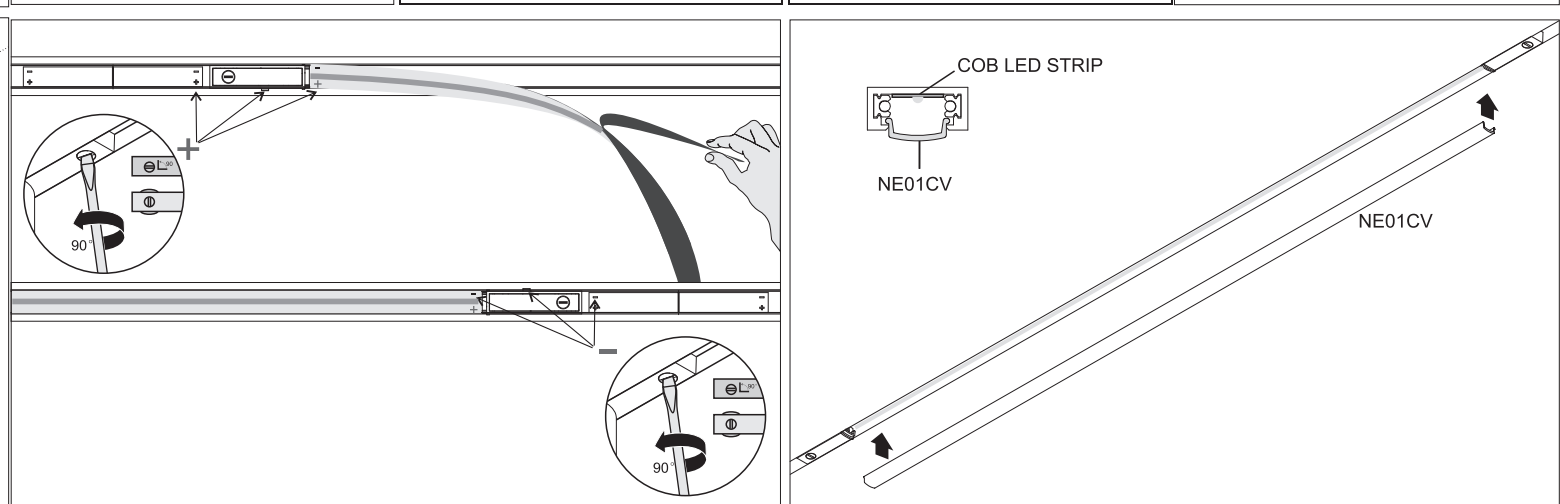
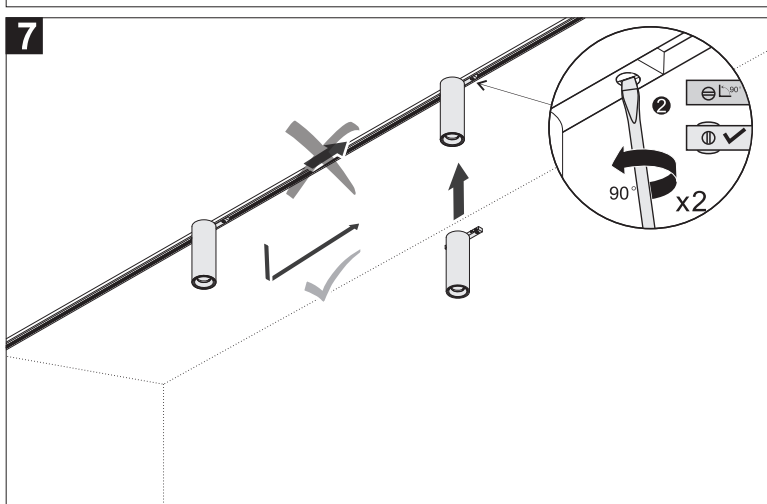
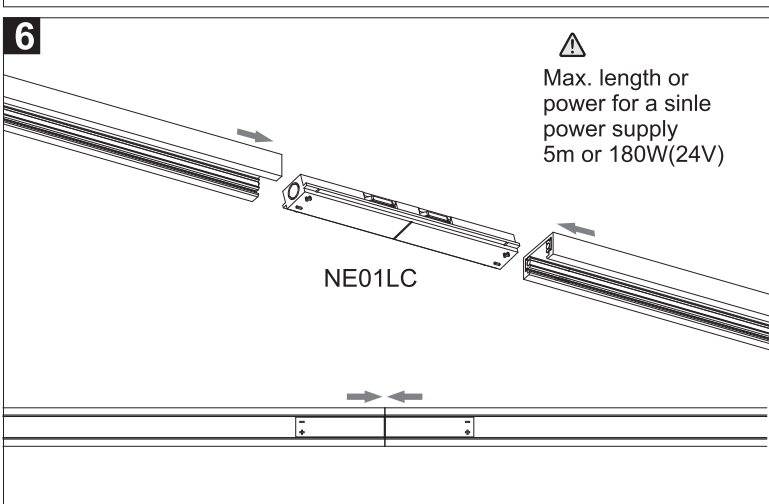
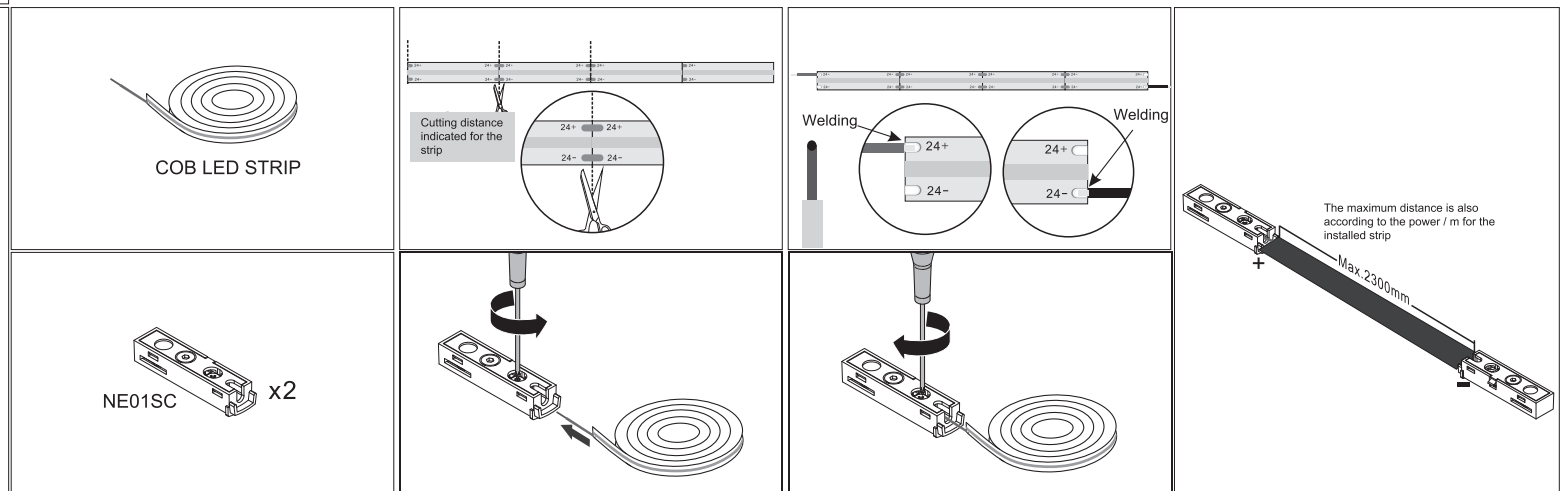
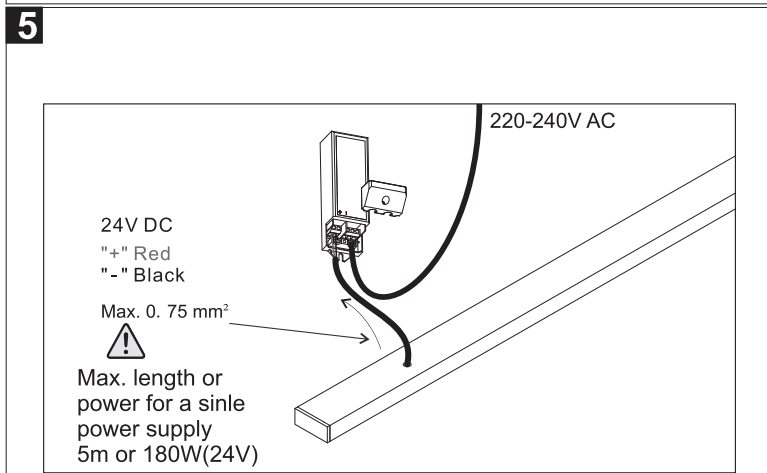
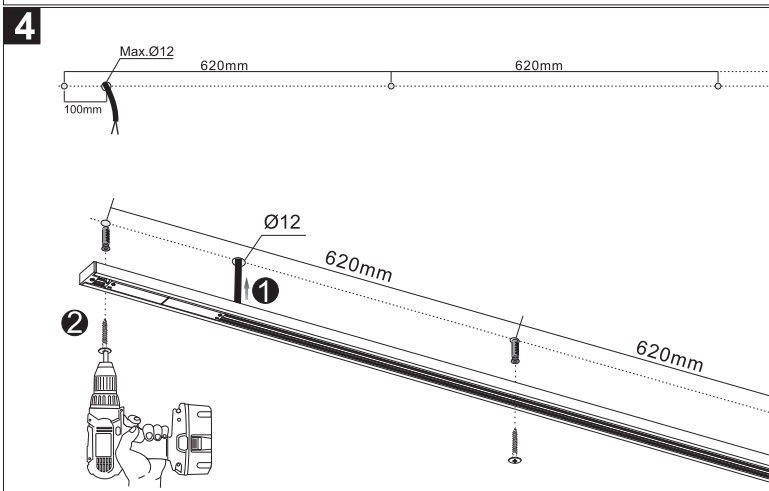
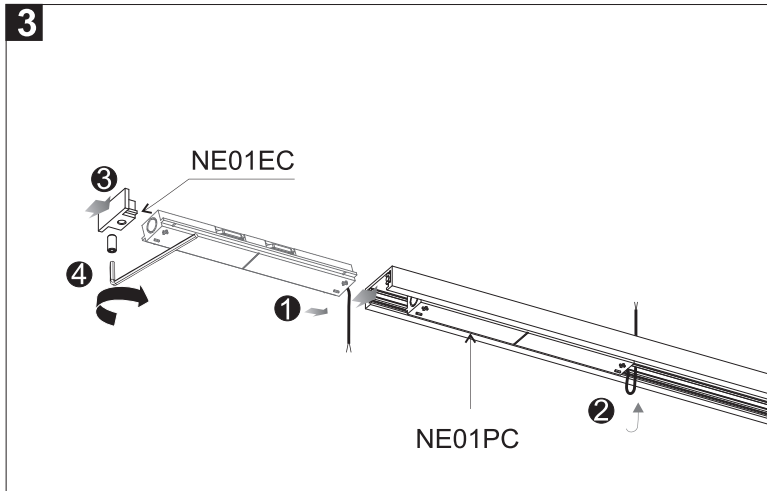
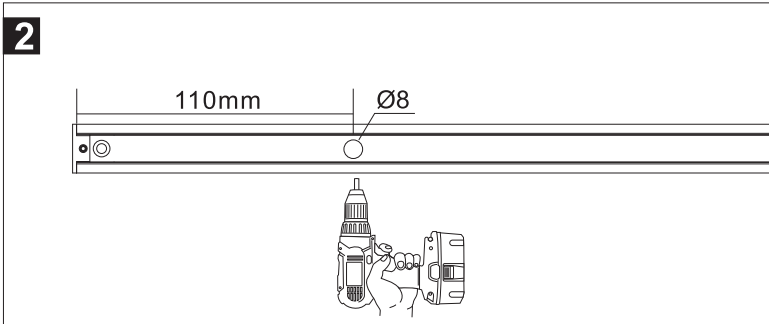
- f. Las luminarias se insertan en el perfil. El elemento de instalación contiene dos tornillos de fijación de dos posiciones (libre y bloqueado). Asegure los tornillos en la posición de bloque. Asimismo, los tramos de perfil sin luminaria se pueden cubrir con el perfil de policarbonato negro NEO2CV (fig. 7).

# XNEO SURFACE



## TECHNICAL FEATURES

Code	Type of LED	Power P(W)	Input voltage (V)	Color temp. of LED (K)	CRI	Working ambient temperature (°C)	Dimensions LxWxH (mm)	Weight (kg)	Energy efficiency class
NE01S	-	-	24V DC	-	-	-20 ÷ +40 °C	2500x18,5x7,9 mm	0,49 kg	-
NE01PC	-	-	24V DC	-	-	-20 ÷ +40 °C	85x12,5x7,5 mm	0,01 kg	-
NE01LC	-	-	24V DC	-	-	-20 ÷ +40 °C	85x12,5x7,5 mm	0,01 kg	-
NE01SC	-	-	24V DC	-	-	-20 ÷ +40 °C	42x9,5x7 mm	0,01 kg	-
NE01EC	-	-	-	-	-	-20 ÷ +40 °C	18,5x7,9x6,5 mm	0,005 kg	-
NE01WW BK/MWH/SGD	SMD 2835	5,3W	24V DC	3000K	90	-20 ÷ +40 °C	158x32x14,6 mm	0,12 kg	G
NE02WW BK/MWH/SGD	SMD 2835	10,8W	24V DC	3000K	90	-20 ÷ +40 °C	308x32x14,6 mm	0,20 kg	G
NE03WW BK/MWH/SGD	COB	6,3W	24V DC	3000K	90	-20 ÷ +40 °C	30x110 mm	0,12 kg	F
NE04WW BK/MWH/SGD	COB	9,6W	24V DC	3000K	90	-20 ÷ +40 °C	42x120 mm	0,18 kg	F
NE05WW BK/MWH/SGD	COB	6,3W	24V DC	3000K	90	-20 ÷ +40 °C	30x300 mm	0,32 kg	F
NE01SC90	-	-	24V DC	-	-	-20 ÷ +40 °C	59x59x7,9 mm	0,03 kg	-
NE01SIAC	-	-	24V DC	-	-	-20 ÷ +40 °C	46,2x46,2x18,5 mm	0,03 kg	-
NE01SEAC	-	-	24V DC	-	-	-20 ÷ +40 °C	46,2x46,2x18,5 mm	0,03 kg	-
NE01CV	-	-	-	-	-	-20 ÷ +40 °C	1500x11,8x4,2 mm	0,10 kg	-
NE02CV	-	-	-	-	-	-20 ÷ +40 °C	1500x11,8x4,2 mm	0,10 kg	-



**Standards:** EN 60598-1:2015 + A1:2018, EN 60598-2-1:2020, EN 60598-2-2:2012, EN 62493:2015, EN 62471:2008, EN 62031:2008 + A1:2013 + A2:2015, EN 60529:1992 + A2:2013, EN 55015:2019 + A11:2020 + A1:2015, EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013 + A1:2019, EN 61547:2009.

Importator: Arelux S.R.L., str. Al. Tolstoi, nr. 12, Bacău - 600093, ROMANIA.  
Tel: +40 0234 514 492 / 546 620. Fax: +40 0234 546 677.



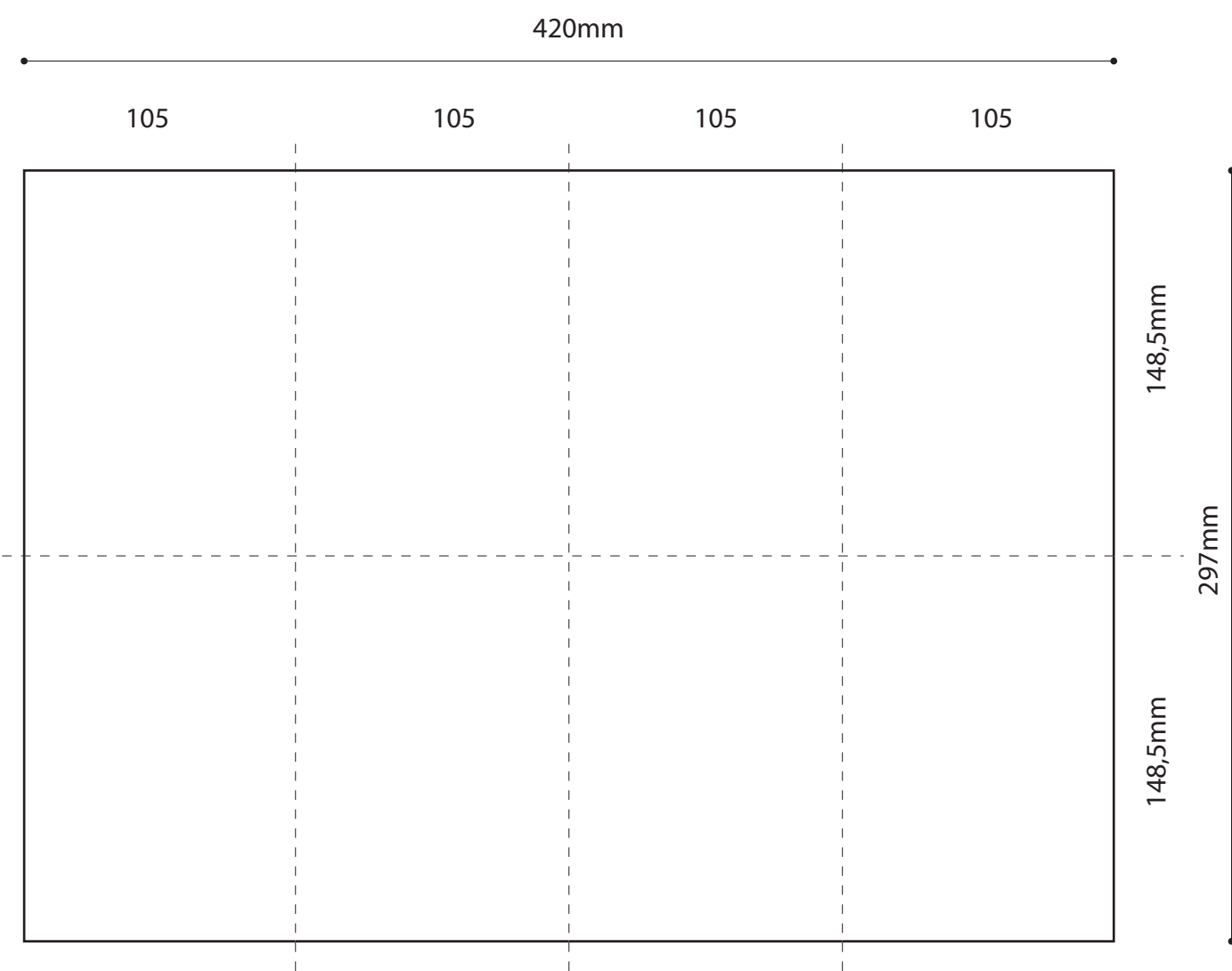
**www.arelux.ro**

**ARELUX**  
TECHNICAL LIGHTING



OPEN SIZE 420x297mm

CLOSED SIZE 105x148,5mm



PRINT: 1 color (black) front and back side)

